

**Glottodidattica e computer:  
un'indagine sull'interazione tra metodi tradizionali  
e nuove tecnologie nell'insegnamento dell'italiano  
LS in Grecia**

Studente: Stella-Sofia Koutri

Relatore: Roberto Dolci

Il termine "nuove tecnologie" nell'ambito della didattica delle lingue straniere indica l'apprendimento linguistico tramite l'utilizzazione di un computer dotato di software interattivo, possibilmente multimediale (cioè basato su suoni e immagini). Strumenti offline, come i multimedia ed i software, e strumenti *on line*, come la posta elettronica, i forum di discussione, i motori di ricerca, le piattaforme *e-learning* ecc., possono essere integrati con i metodi tradizionali per facilitare il processo di insegnamento-apprendimento. Lo sviluppo della motivazione, l'apprendimento individualizzato, la comunicazione collaborativa e lo sviluppo della competenza critica sono alcuni dei vantaggi delle nuove tecnologie nell'insegnamento di lingue straniere.

Per quanto riguarda l'impostazione dell'italiano LS in Grecia, il suo insegnamento non è ancora incorporato nel sistema educativo ufficiale del paese, ma negli ultimi anni c'è stata una progettazione sistematica verso questa direzione. Le istituzioni private, dove prevalentemente è insegnata la lingua italiana, non sembrano aver accettato completamente l'utilità degli strumenti innovativi e si limitano all'utilizzo delle forme multimediali primarie (vale a dire audio e video). Questo è stato evidenziato dall'indagine svolta presso tre istituzioni greche di insegnamento dell'italiano attraverso un questionario specialmente preparato. La nozione di *e-learning* non è stata ancora concepita e accettata dalla maggioranza degli insegnanti, che preferiscono utilizzare gli strumenti tradizionali come principale forma di insegnamento. Sia gli insegnanti che gli studenti non hanno assolutamente compreso l'utilità della tecnologia educativa e di conseguenza gli strumenti innovativi non hanno finora potuto illustrare tutte le loro possibilità.

I metodi d'insegnamento tradizionali sono senza dubbio insostituibili. Ma la loro integrazione con degli strumenti didattici innovativi consentirà a tutte le parti coinvolte nel processo di insegnamento/apprendimento di massimizzare la loro efficacia e di incentivare la motivazione all'apprendimento di lingue straniere.